

О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Дополнительного протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Германия о транзите военного имущества и персонала через территорию Российской Федерации в связи с участием Вооруженных Сил Федеративной Республики Германия в усилиях по стабилизации и восстановлению Переходного Исламского Государства Афганистан от 9 октября 2003 г.

Статья 1

1. Настоящий Дополнительный протокол определяет порядок осуществления железнодорожного транзита через территорию Российской Федерации вооружения, военной техники, военного имущества и персонала в целях, указанных в Соглашении.

2. Понятия, применяемые в настоящем Дополнительном протоколе, имеют значения, соответствующие определениям, приведенным в пункте 3 статьи 1 Соглашения.

Для целей настоящего Дополнительного протокола также применяются понятия, имеющие следующее значение:

- а) "воинский груз" - вооружение, военная техника и военное имущество, принятые организацией железнодорожного транспорта от грузоотправителя или от порта при перевозке в железнодорожном сообщении в адрес одного грузополучателя по одной международной железнодорожной накладной, занимающие не менее одного вагона;
- б) "опасный груз" - груз, который в силу присущих ему свойств при определенных условиях при перевозке, выполнении маневровых и погрузочно-выгрузочных работ и хранении может стать причиной взрыва, пожара, химического или иного вида заражения либо повреждения технических средств, устройств, оборудования и других объектов железнодорожного транспорта и третьих лиц, а также причинения вреда жизни или здоровью граждан, вреда окружающей среде;
- в) "компетентные органы" - органы Сторон, наделенные в соответствии с законодательством государств Сторон полномочиями принимать решения о железнодорожном транзите через территорию Российской Федерации воинского груза, опасного груза и персонала в соответствии с Соглашением и настоящим Дополнительным протоколом;
- г) "персонал" - германский персонал и персонал иных государств, указанный в пункте 1 статьи 1 Соглашения;
- д) "аварийная карточка" - документ, регламентирующий первичные оперативные действия работников организаций железнодорожного транспорта и спасательных подразделений по ликвидации последствий транспортных происшествий с опасными грузами. Форма документа определяется в установленном в Российской Федерации порядке;
- е) "транспортное происшествие" - событие, возникшее при осуществлении перевозки воинского груза или опасного груза железнодорожным транспортом и повлекшее за собой причинение вреда жизни или здоровью граждан, вреда окружающей среде, имуществу физических или юридических лиц;
- ж) "специалист, сопровождающий груз" - лицо, уполномоченное грузоотправителем, знающее особенности и свойства перевозимого воинского груза или опасного груза, подготовленное для действий в случае возникновения аварийной ситуации в пути следования;
- з) "негабаритный груз" - воинский груз, выходящий за пределы очертания габарита погрузки железных дорог с колеей 1520 мм при наличии условий, определенных соответствующей инструкцией, утвержденной Советом по железнодорожному транспорту государств - участников СНГ;
- и) "СМГС" - Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении от 1 ноября 1951 г. в действующей редакции.